

Juego de Herramientas para Padres:
una guía sobre las evaluaciones de
NWEA

Agosto de 2004

NWEA

Asociados para ayudar a todos los niños a aprender



Acerca de NWEA

Northwest Evaluation Association (la Asociación de Evaluación del Noroeste) es una organización sin fines de lucro, comprometida en ayudar a los distritos escolares de todo el país a mejorar el aprendizaje de todos los estudiantes. Está asociada con más de 1,300 distritos escolares, lo cual representa más de tres millones de estudiantes. Como resultado de las pruebas de NWEA, los educadores pueden tomar decisiones informadas para promover el crecimiento académico de su hijo.

Este *Juego de Herramientas para Padres* fue creado por NWEA para que sirva como recurso y guía para los padres. Incluye *Preguntas más frecuentes*, *Consejos para padres*, una lista de sitios web para padres y niños, e información acerca de Lexile, una herramienta para medir la dificultad de los textos. NWEA espera que este juego de herramientas les resulte útil, y los invita a conversar con el personal de su distrito escolar acerca de las herramientas de evaluación de NWEA.

Preguntas más frecuentes

¿Cuáles son las distintas evaluaciones de NWEA?

Las evaluaciones de NWEA son:

MAP-Las pruebas computarizadas adaptables de NWEA se denominan Medidas de Progreso Académico (Measures of Academic Progress, o MAP). Cuando se realiza una prueba MAP, la dificultad de cada pregunta se basa en qué tan bien responda el alumno a todas las preguntas previas. A medida que el estudiante responde correctamente, las preguntas se vuelven más difíciles. Si el alumno responde incorrectamente, las preguntas se vuelven más fáciles. En una prueba óptima, un alumno responde aproximadamente la mitad de los puntos correctamente, y la otra mitad incorrectamente. El puntaje final es una valoración del nivel de rendimiento del alumno.

¿Qué son las pruebas computarizadas adaptables?

Las pruebas computarizadas adaptables son pruebas que se realizan en una computadora. La dificultad de una prueba se ajusta al rendimiento del alumno, para que cada estudiante vea distintas preguntas de la prueba. La dificultad de cada pregunta se basa en qué tan bien el alumno haya contestado las preguntas hasta ese punto. A medida que el estudiante responde correctamente, las preguntas se vuelven más

difíciles. Si el alumno responde incorrectamente, la pregunta se vuelve más fácil.

¿Qué materias realizan las evaluaciones MAP y ALT?

MAP y ALT incluyen evaluaciones de matemática, lectura y lenguaje. Además, algunos distritos pueden optar por incluir evaluaciones de ciencias.

¿Cuánto tiempo lleva completar una prueba?

Aunque las pruebas no se hacen por tiempo, generalmente los alumnos tardan aproximadamente una hora en completar cada prueba.

¿Cuándo le harán la prueba a mi alumno y con qué frecuencia?

Los distritos tienen la opción de poner las pruebas a sus alumnos hasta cuatro veces al año. Los distritos acostumbran a poner las pruebas a principios del año escolar, en otoño, y al final del año escolar, en primavera. Algunos distritos también pueden optar por poner pruebas a los alumnos en invierno y en verano.

¿Todos los alumnos que están en el mismo grado hacen la misma prueba?

No. Las evaluaciones de NWEA están diseñadas para centrarse en el desempeño académico de un alumno en matemática, uso del lenguaje y lectura. Estas pruebas están hechas para adaptarse al nivel de rendimiento actual de un individuo. Esto brinda a cada alumno una oportunidad justa de demostrar lo que sabe y puede hacer. Si una escuela utiliza la versión computarizada de MAP o de ISAT, la computadora ajusta la dificultad de las preguntas, de modo que cada alumno haga una prueba exclusiva. Si una escuela utiliza la versión escrita de ALT o de ISAT, puede que haya cuatro o cinco niveles distintos de pruebas dadas en un mismo salón de clase.

¿Para qué se utilizan las evaluaciones NWEA?

Las evaluaciones de NWEA se utilizan para medir el progreso o el crecimiento escolar de su alumno. Puede que tengan en casa una tabla donde marcan la altura de su hijo en determinados momentos, tal como

el día de su cumpleaños. Esto es una tabla de crecimiento. Muestra cuánto ha crecido el niño de un año a otro. Las evaluaciones de NWEA hacen algo similar, excepto que miden el crecimiento de su alumno en cuanto a destrezas de lectura, uso del lenguaje y matemática. La escala que se utiliza para medir el progreso de su hijo se llama la escala RIT (Rasch UnIT). La escala RIT es una escala de intervalos equivalentes, similar a la de pies y pulgadas en una regla de una yarda. Se usa para medir el crecimiento académico de su alumno de un año a otro.

¿Cómo usan los maestros los puntajes de las pruebas?

Las pruebas de NWEA son importantes para los maestros porque pueden llevar un registro del progreso y el crecimiento de las destrezas básicas. Permiten que los maestros sepan dónde se encuentran las fortalezas de un alumno, y si se necesita ayuda en alguna área específica. Los maestros usan esta información como una guía para sus clases.

¿Qué pueden hacer los padres para ayudar a sus alumnos a prepararse para las pruebas?

En la sección *Consejos para Padres* encontrarán información útil.

Consejos para padres

Formas de ayudar al alumno a prepararse para las pruebas

- Reúnanse con la maestra de su hijo tan seguido como sea necesario para platicar acerca de su progreso. Pidan a la maestra sugerencias sobre actividades que usted y su hijo puedan realizar en casa como ayuda para preparar las pruebas, y para que su hijo mejore su comprensión del trabajo escolar. El trabajo en equipo de padres y maestros beneficia a los alumnos.
- Proporcionen un ambiente tranquilo y cómodo para estudiar en casa.
- Asegúrense de que su hijo descanse bien los días en que va a la escuela, y en especial el día antes de una prueba. Los niños

Hay tres formas en las que los padres pueden participar en el hogar que se asocian constantemente con un mejor rendimiento de un alumno:

Organizar y controlar en forma activa el

cansados tienen menos capacidad para prestar atención en clase o de manejar las exigencias de una prueba.

- Proporcionen a su hijo una dieta bien balanceada. Un cuerpo sano conduce a una mente sana y activa.
- Proporcionen libros y revistas para que su hijo lea en casa. Al leer nuevos materiales, un niño aprende nuevas palabras que puedan aparecer en una prueba. Pregunten en la escuela de su hijo acerca de una lista de lecturas sugeridas para el tiempo libre, u obtenga sugerencias en la biblioteca pública.

Formas de ayudar a su hijo con el lenguaje

- Hablen con su hijo y anímenlo a conversar durante las actividades familiares.
- Regálenle una agenda o un diario.
- Ayuden a su hijo a escribir una carta a un amigo o a un familiar. Ofrezcanse a ayudarlo con el uso correcto y contenido gramatical.
- Elijan una "palabra de la semana" para definir cada lunes. Animen a su hijo a usar la nueva palabra durante toda la semana.
- Planeen una merienda o comida especial, y hagan que su hijo escriba el menú.
- Después de terminar un capítulo de un libro, o un artículo de revista, pidan a su hijo que explique lo que más le gustó.

Formas de ayudar a su hijo con la lectura

- Brinden muchas oportunidades para que su hijo lea libros u otros materiales. Los niños aprenden a leer mejor cuando tienen libros y otros materiales de lectura en casa, y muchas oportunidades de leer.
- Lean a su hijo en voz alta. Las investigaciones demuestran que ésta es la actividad más importante que los padres pueden realizar para aumentar las posibilidades de éxito de su hijo con la lectura. Sigán leyéndole en voz alta, incluso cuando su hijo pueda leer por sí mismo.
- Háganse tiempo para ir a la biblioteca.
- Jueguen juntos a juegos como el Scrabble, Spill and Spell, Scattegories y Balderash.
- Sigán los intereses de su hijo: encuentren libros de ficción y no ficción que le resulten interesantes.
- Hagan crucigramas con su hijo.
- Regálenle una suscripción a alguna revista.

Formas de ayudar a su hijo con matemática

- Pasen tiempo con los niños jugando a juegos de mesa sencillos, rompecabezas y actividades que fomenten mejores actitudes y destrezas matemáticas más firmes. Incluso las actividades de todos los días, tales como jugar con sus juguetes en un arenero o en la tina a la hora del baño pueden enseñar a los niños conceptos matemáticos tales como peso, densidad y volumen. Revisen las listas de programación de televisión en busca de programas que puedan reforzar las destrezas matemáticas de una manera práctica y divertida.
- Animen a los niños a resolver problemas. Ofrezcanles ayuda, pero déjenlos resolverlos solos. La resolución de problemas es una destreza para toda la vida.
- La cocina está llena de sabrosas oportunidades de enseñar medidas fraccionadas, tales como duplicar y dividir recetas de galletas.
- Señalen maneras en las que las personas utilizan la matemática todos los días al pagar facturas, conciliar sus chequeras, deducir sus ganancias netas, hacer cambio y dejar propinas en los restaurantes. Hagan que sus hijos participen en proyectos que incorporen conceptos geométricos y algebraicos tales como plantar un jardín, construir un estante para libros o determinar cuánto se demora en llegar conduciendo hasta el lugar de vacaciones de la familia.

¿Sabía usted?

Los padres no pueden asumir que el trabajo escolar compensa un exceso de televisión. Los niños de todas las edades pasan tanto tiempo mirando televisión en un día como pasan leyendo en toda una semana. En general, los niños menores de 13 años

- Los niños deben aprender a leer e interpretar tablas y gráficas tales como las que se encuentran en los periódicos. El reunir cualquier tipo de datos para analizar ayudará a su hijo a sacar conclusiones y convertirse en un lector sagaz de información numérica.

Sitios web para niños y padres

Matemática

www.aaamath.com

matemática

www.coolmath.com

www.funbrain.com

www.aplusrmath.com

<http://mathforum.org./dr.math/>

www.gomath.com

www.tangram.i-p.com/

www.mathleague.com/help/help.htm

www.edhelper.com

Prácticas y actividades de

Juegos matemáticos interactivos

Sitio excelente para niños

Matemática A+

Pregunta al Dr. Math

Ayuda matemática en línea

Tangrams interactivos

Temas de ayuda de Math League

(Liga de matemáticas)

Ayuda para todos

Artes del lenguaje/ Lectura

www.funbrain.com

más

www.m-w.com/game/

Merriam Webster

www.vocabulary.com

www.superkids.com/aweb/tools/words

<http://helponenglish.homestead>

www.writesite.org

interactivos

www.lexile.com

www.kidsreads.com

autores y más

<http://ccpl.carr.lib.md.us/read/>

Juegos del arte del lenguaje y

Juego de palabras del día de

Actividades de vocabulario

Constructores de vocabulario

Ayuda para inglés

Artes del lenguaje y periodismo

Marco de Lexile

Críticas de libros, juegos,

La esquina de la lectura

Lexile

Un Lexile es una unidad para medir la dificultad que está vinculada con el puntaje RIT. Lexile se expresa en una escala de intervalos equivalentes, como la escala RIT. 10L es el valor más bajo de la escala, y 1700L es el valor más alto. Los libros para lectores principiantes ("beginning readers") se definen como BR (por su sigla en inglés) en la escala. La escala de Lexile se incluye en los informes del progreso individual de cada alumno. Permite a los educadores y a los padres encontrar libros, periódicos y otros materiales de lectura que sean un desafío adecuado para cada alumno.

Se considera que los alumnos están en un nivel adecuado cuando pueden comprender aproximadamente el 75% del material que leen. Esto asegura que los alumnos no se frustren ni se aburran, y que estén estimulando

sus procesos de aprendizaje a la vez que enriquecen su capacidad de lectura actual.

Un Lexile mide la complejidad sintáctica: la cantidad de palabras por oración. Sabemos que las oraciones más largas son más complejas y requieren de más memoria de corto plazo para ser procesadas. Un Lexile mide también la dificultad semántica, una medida de vocabulario. Esta medida atiende la frecuencia de palabras en un texto comparándolo con un cuerpo de más de 400 millones de palabras. Éste es el almacén de texto más grande del mundo, y rápidamente se está aproximando a los 500 millones de palabras.

La base de datos de Lexile incluye actualmente más de 30,000 libros. Pueden ingresar al sitio web de Lexile en www.lexile.com. Pueden buscar títulos (tanto en español como en inglés) en el sitio web, sin cargo. La característica de búsqueda común les permite buscar por título, por autor, por ISBN (International Standard Book Number), por materia o por nivel de Lexile. Al utilizar la búsqueda detallada en la misma página, también puede buscar por tema, por interés o por área de contenido. Otras características del sitio web incluyen preguntas más frecuentes, el Lexile Times Newsletter, un vínculo para padres y un calendario de lectura. ¡Visítenlo!

Es muy importante que los padres tengan en mente que Lexile no evalúa género, tema, contenido ni interés. Aunque un alumno puede ser capaz de leer libros que se encuentren en un Lexile determinado, el contenido o tema del texto puede no ser adecuado para ese alumno en particular, debido a su edad o a su nivel de desarrollo. Además, un alumno puede ser capaz de leer contenidos más difíciles si se trata de un área de interés para ese niño, ya que puede que ya esté familiarizado con parte del vocabulario necesario para comprender el texto.

Algunos ejemplos de libros

Green Eggs and Ham (Huevos verdes y jamón)	30L	Harry Potter and the Chamber of Secrets (Harry Potter y la cámara secreta)	940L
Amelia Bedelia	104L	Hatchet	1020L
Clifford, the Big Red Dog (Clifford, el gran perro rojo)	220L	Pride and Prejudice (Orgullo y prejuicio)	1100L
Bony-Legs	370L	The Adventures of Robin Hood (Las aventuras de Robin Hood)	1270L
Curious George (Jorge el curioso)	400L	Little Women (Mujercitas)	1300L

Sarah, Plain and Tall (Sara, sencilla y alta)	560L	Profiles in Courage (Perfiles de valentía)	1410L
Charlotte's Web (La telaraña de Charlotte)	680L	The Good Earth (La buena Tierra)	1530L
Jurassic Park (Parque Jurásico)	710L	Teh Principles of Scientific Management (Los principios de la administración científica)	1670L
The Fellowship of the Ring (La comunidad del anillo)	860L	Discourse on the Method and Meditations on First Philosophy (Discurso del método y meditaciones de filosofía primera)	1720L

Términos comúnmente utilizados

MAP-Las MAP (Medidas de Progreso Académico) son una serie de pruebas computarizadas adaptables que miden el conocimiento general de un alumno en lectura, uso del lenguaje y matemática.

RIT -Las pruebas desarrolladas por NWEA usan una escala denominada RIT para medir el rendimiento y el crecimiento de un alumno. RIT es la sigla de Rasch UnIT, que es una escala de medidas desarrollada para simplificar la interpretación de los puntajes de las pruebas. La escala RIT está directamente relacionada con la escala de los planes de estudio de cada materia. Es una escala de intervalos equivalentes, como los pies y las pulgadas, por lo que los puntajes se pueden sumar para calcular promedios exactos de clases o escuelas. La escala RIT permite seguir el crecimiento educativo de un alumno de un año a otro.

Estándares -Los estándares son declaraciones, desarrolladas por estados o distritos, de lo que los alumnos deben saber y ser capaces de hacer, en relación a cada área académica específica.

Rango de percentil -El rango de percentil es una estadística normativa que indica qué tan bien se desempeñó un alumno en comparación con los estudiantes en el grupo normal. La muestra normal más reciente fue un grupo de aproximadamente 1 millón de alumnos de todo Estados Unidos. El rango de percentil de un alumno indica que el alumno obtuvo tan buen porcentaje como el promedio de alumnos en el grupo normal, o mejor. Dicho de otra forma, un alumno con un rango de percentil de 72 obtuvo tan buen puntaje como el 72% de los alumnos en el grupo normal, o mejor.

Lexile-Un Lexile es una unidad para medir la dificultad de los textos. Esta unidad está vinculada con la escala RIT. Al determinar el nivel de dificultad de los textos que los alumnos pueden

comprender, los Lexiles pueden usarse para determinar la capacidad de lectura del alumno.